



COMUNE DI BERGAMO

n. 1504 Reg. Atti Privati

COMODATO DEI TERRENI DELLA VALLE D'ASTINO PER  
L'INSEDIAMENTO DELLA SEZIONE DELL'ORTO BOTANICO DI  
ASTINO IN OCCASIONE DI EXPO 2015 (Codice Civile: art.  
1803 e seguenti).

\*\*\* \*\*

In Bergamo, l'anno 2015 (duemilaquindici), il  
giorno 13 (tredici) del mese di aprile nella Residenza  
Comunale.

F R A :

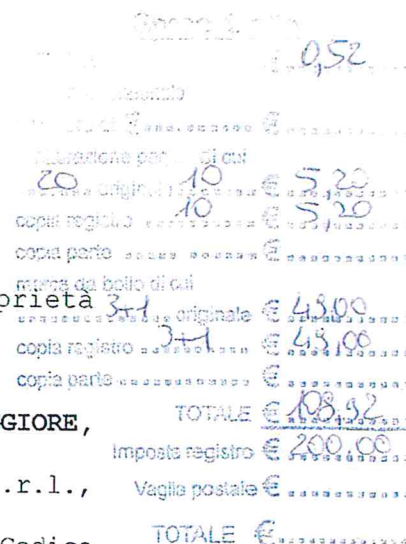
- il **COMUNE DI BERGAMO**, con sede a Bergamo in Piazza  
Matteotti n. 3 numero Codice Fiscale: 80034840167,  
rappresentato nel presente atto dal Dirigente Area  
Servizi ai Cittadini Dott. Chizzolini Massimo, nato a  
Bergamo (BG) il 18/11.1959, che agisce in esecuzione  
della propria Determinazione n. 1928 Registro Determine  
del 13/11/2014, di seguito nominato parte comodataria,

E :

- la **Società VALLE D'ASTINO S.R.L.**, interamente  
partecipata dalla Fondazione MIA, Congregazione della  
Misericordia Maggiore di Bergamo, socio unico, con sede  
in Bergamo Via Malj Tabajani n.4 - numero Codice Fiscale  
e Partita IVA: 01663290169 - qui rappresentata dal  
Presidente rag. Bombardieri Fabio, nato ad Alzano  
Lombardo il 14/08/1959 residente a Lallio (Bg) in via

LA PARTE CONTRAENTE

COMUNE DI BERGAMO



- la FONDAZIONE CONGREGAZIONE DELLA MISERICORDIA MAGGIORE,  
in qualità di socio unico della Soc. Valle d'Astino S.r.l.,  
con sede in Bergamo Via Malj Tabajani n.4 - numero Codice  
Fiscale: 80016630164 - qui rappresentata dal Presidente  
Rag. Fabio Bombardieri, nato ad Alzano Lombardo (Bg) il  
14/08/1959 e residente in Lallio (Bg) Via San Carlo n.3

1

- ~~LA PARTE CONTRANTE~~

COMUNE DI BERGAMO  
IL DIRIGENTE

4. In esecuzione del predetto protocollo d'intesa, la Val d'Astino S.r.l. si impegna a:

- a) Concedere in comodato d'uso gratuito al Comune di Bergamo le aree destinate alla realizzazione della sezione dell'Orto Botanico, come individuate nella planimetria allegato 2) al protocollo;
- b) Regolamentare con il Comune di Bergamo l'accesso guidato alle aree agricole per finalità didattico-educative;
- c) Consentire, nel periodo di svolgimento della manifestazione EXPO 2015 l'attestazione di un info point presso la Cascina Mulino, identificata catastalmente in censuario di Bergamo, fg. 29, mapp. 5835.

5. Sempre in esecuzione del predetto protocollo d'intesa, il Comune di Bergamo si impegna a:

- a) Convenzionare con la Fondazione MIA l'uso delle aree messe a disposizione dalla Valle D'Astino s.r.l. per la realizzazione della sezione di Astino dell'Orto Botanico;
- b) Realizzare e gestire la sezione di Astino e la componente vegetazione dei corridoi biologici connessi (allegati 1) e 2) del protocollo);
- c) Allestire i percorsi previsti negli allegati 1) e 2) al protocollo.



LA PARTE CONTRAENTE

COMUNE DI BERGAMO  
IL DIRIGENTE



6. In data 13/03/2014 il Consiglio d'Amministrazione della Fondazione MIA, in qualità di socio unico della società Valle d'Astinos.r.l., ha espresso parere favorevole alla durata di 20 anni per il comodato inerente le aree relative ai percorsi di visita ed alle fasce di rispetto naturalistico e di 30 anni per l'area riferita alla sede dell'Orto Botanico.
7. Ai sensi delle indicazioni di cui alla nota della competente Soprintendenza, prot. 15412 del 16/09/2014, al fine di non creare nocumento all'antica chiesa del compendio monastico e per l'ottenimento del parere vincolante della stessa ai sensi dell'art.146, comma 5 del D. Lgs. 22/01/2004, n.42, è stata individuata, di comune accordo fra Soprintendenza, Comune di Bergamo, Valle d'Astino s.r.l. e Fondazione MIA, nuova collocazione dell'area destinata alla sezione di Astino dell'Orto Botanico su una superficie di circa mq 9.000, identificata catastalmente al fg. 29, mapp. 87 (porzione) quale soluzione alternativa all'area individuata originariamente dal protocollo d'intesa per la realizzazione dell'Orto Botanico.
8. Nell'ambito del progetto di realizzazione della sezione dell'Orto Botanico sono state identificate alcune aree, all'interno del fondo agricolo coltivato, destinate a corridoi biologici, aree di

LA PARTE CONTRAENTE

COMUNE DI BERGAMO  
IL DIRIGENTE



rispetto e percorsi di visita per una superficie complessiva di circa mq. 14.527.

9. L'area destinata alla sezione di Astino dell'Orto Botanico di cui al mapp. 87 (porzione) è interessata dal passaggio che permette l'accesso alle Miniere ed ai terreni, sempre di proprietà della Valle d'Astino S.r.l., posti a monte della stessa.



10. Alla data odierna, dette aree sono libere da affittanza agraria e da ogni altro tipo di conduzione ed è intenzione della proprietà concedere in uso gratuito le stesse nel rispetto delle norme del "Piano Agricolo" redatto dalla stessa concedente, nonché della "Carta Etica" inerente i principi e sistemi di coltivazione oltre alle disposizioni in materia ambientale emanate dal Parco dei Colli di Bergamo, tutto ben noto alla parte comodataria.

LA PARTE CONTRAENTE

11. In data 09/10/2014 il Consiglio di Amministrazione della Fondazione MIA, in qualità di socio unico della società Valle d'Astino s.r.l., ha approvato la concessione in comodato delle nuove aree così come individuate d'accordo tra le parti, confermando la durata di 20 anni per le aree relative ai percorsi di visita ed alle fasce di rispetto naturalistico e la durata di 30 anni per l'area riferita alla sede dell'Orto Botanico.

CONSIGLIO DI BERGAMO  
LA PARTE CONTRAENTE

12. Con il presente atto le parti intendono dare

attuazione agli impegni di cui ai punti 4 a) e 5 a) delle premesse.

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

1. Le premesse sono parte integrante e sostanziale del presente atto.

2. La Valle d'Astino s.r.l. concede in comodato semplice gratuito al Comune di Bergamo, che accetta, i terreni come in premessa individuati e specificatamente:

a) Area di circa 9.000 mq insistente sul mapp. 87, fg. 29, in Comune censuario di Bergamo per l'insediamento della sezione di Astino dell'Orto Botanico di Bergamo, come meglio individuate nella planimetria allegata sotto la lettera A), con campitura di colore rosso;

b) Area di circa mq 2.881 destinata ai percorsi di visita come meglio individuata nella planimetria allegata con campitura di colore marrone;

c) Aree di circa di mq 11.646 destinata a corridoi biologici e aree di rispetto, come meglio individuate nella planimetria allegata con campiture di colori blu e verde.

Dette aree, ai fini della gestione e manutenzione, sono accessibili a mezzi gommati dotati di trincia sarmenti.

3. La durata del presente comodato è stabilita a far data dal **25 novembre 2014** in:



LA PARTE CONTRAENTE  
*[Signature]*

COMUNE DI BERGAMO  
IL CONCEDE  
*[Signature]*

- a) 20 (**venti**) anni per le aree relative ai percorsi di visita, corridoi biologici ed alle fasce di rispetto naturalistico;
- b) 30 (**trenta**) anni per l'area riferita alla sede dell'Orto Botanico.

Alla scadenza i terreni dovranno essere restituiti alla proprietà concedente liberi e sgomberi da persone e cose.

E' concessa facoltà al comodatario di recesso o disdetta dal presente contratto. In tal caso il comodatario deve comunicare la volontà di recesso o disdetta per iscritto a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno con preavviso di almeno un anno prima della data di scadenza che si intende dare al presente contratto.

Il recesso dovrà riguardare la totalità dei beni oggetto di comodato.

4. I terreni, come sopra descritti ed identificati, vengono concessi nello stato di fatto in cui si trovano attualmente e dovranno essere destinati esclusivamente all'uso specificato in premessa, con l'osservanza scrupolosa delle disposizioni di legge e regolamenti in materia, nonché delle norme stabilite dagli usi locali e dal Regolamento per la valorizzazione e la gestione agroambientale. Qualora



LA PARTE CONTRAENTE

COMUNE DI PERAMO  
IL DIRIGENTE



tale destinazione per qualsiasi motivo venisse a cessare, il comodatario dovrà provvedere alla pronta restituzione dei terreni entro e non oltre 30 gg. dalla richiesta di riconsegna da parte della proprietà concedente, intendendosi così definitivamente cessata la presente convenzione.

5. Il comodatario si fa carico di ogni onere relativo alla realizzazione, gestione e manutenzione ordinaria e straordinaria delle aree in comodato e di quanto sullo stesso verrà realizzato.
6. In caso di recesso o disdetta del Comodatario prima della naturale scadenza, lo stesso dovrà provvedere al ripristino dello stato originario dei beni, fatta salva la facoltà della proprietà di richiedere, mediante comunicazione scritta, il ripristino dello stato originario solo di parte dei beni oggetto di comodato.
7. In ogni caso e per nessuna ragione la stessa parte comodataria potrà chiedere o pretendere indennizzi per migliorie o addizioni apportate al fondo che verranno ricevuti gratuitamente al termine del comodato dalla proprietà.
8. Il comodatario manleva la proprietà concedente da ogni e qualsiasi responsabilità civile e penale in merito ad uso improprio del terreno, ad eventuali incendi, furti e danni in genere prodotti per fatto o

LA PARTE CONTRAENTE

COMUNE DI BERGAMO  
IL CONCEDE





per colpa sua o di terzi che possano deteriorare quanto concesso. Il comodatario solleva fin d'ora il concedente da ogni eventuale responsabilità per danni che possano subire terzi aventi accesso all'area oggetto del contratto.

9. Il Comune comodatario esonera, nelle forme che riterrà più opportune, il concedente da ogni imposta presente e futura che gravi a carico della proprietà.
10. La concessione in uso della Cascina Mulino per l'allestimento di Info point nel periodo di svolgimento della manifestazione EXPO 2015, non essendo oggetto del predetto comodato, verrà definita con successivo accordo tra le parti.
11. La Valle d'Astino s.r.l. si riserva il diritto di libero passaggio a piedi e con mezzi agricoli di peso massimo di 35,0 q.li a pieno carico (carrabile leggero) su sedime largo 2,5 ml. di cui al punto 9 delle premesse, al fine di raggiungere le miniere ed i terreni di proprietà della stessa posti a monte dell'area destinata alla sede della sezione di Astino dell'Orto Botanico. Il Comune di Bergamo si impegna a mantenere agibile e transitabile la strada in argomento, garantendone il libero accesso e transito;
12. Per quanto non espressamente previsto nel presente contratto valgono le norme di cui agli artt. 1803 e



LAPARTE CONTRAENTE

COMUNE DI BERGAMO  
IL DIRIGENTE

successivi del Codice Civile.

13. La parte Comodataria, nel sottoscrivere il presente contratto, rinuncia espressamente e per quanto occorra ad avvalersi della normativa in materia di locazione urbana o affittanza agraria ai sensi della legge 203/82, non essendo il presente atto riconducibile, per qualsiasi ragione o titolo, a contratti di tale tipo, riconfermando che il presente atto è sottoscritto a titolo gratuito e nel reciproco interesse delle parti. Le parti riconoscono che il presente contratto è il giusto equilibrio delle reciproche aspettative ed istanze.

14. Tutte le spese relative al presente atto, sua registrazione e copie, imposte e tasse di qualsiasi natura, presenti e future, sono a completo carico del Comodatario.;

Letto, confermato e sottoscritto.

Per il comune di Bergamo

Dott. Chizzolini Massimo

Il Presidente Valle d'Astino Srl. - Il Presidente Fondazione MIA

Rag. Fabio Bombardieri

AGENZIA delle ENTRATE

Ufficio di Bergamo 1

Registrato a Bergamo 1

il 20 APR. 2015

al n. 1299 Serie 3

con Euro 200

(Ducato euro)

L'impiegato Addetto  
MARIA CANNATA





ALLEGATO A



0113 090948 616 6

RECEIVED

~~CAPITE~~ ~~CONTINENTE~~



RECEIVED BY VISITA. TEL. NO. 2.881

- ① *Lyphretria* 1 met 135, 2 met 152, 3 met 165, 4 met 172, 5 met 180, 6 met 190, 7 met 200, 8 met 210, 9 met 220, 10 met 230, 11 met 240, 12 met 250, 13 met 260, 14 met 270, 15 met 280, 16 met 290, 17 met 300, 18 met 310, 19 met 320, 20 met 330, 21 met 340, 22 met 350, 23 met 360, 24 met 370, 25 met 380, 26 met 390, 27 met 400, 28 met 410, 29 met 420, 30 met 430, 31 met 440, 32 met 450, 33 met 460, 34 met 470, 35 met 480, 36 met 490, 37 met 500, 38 met 510, 39 met 520, 40 met 530, 41 met 540, 42 met 550, 43 met 560, 44 met 570, 45 met 580, 46 met 590, 47 met 600, 48 met 610, 49 met 620, 50 met 630, 51 met 640, 52 met 650, 53 met 660, 54 met 670, 55 met 680, 56 met 690, 57 met 700, 58 met 710, 59 met 720, 60 met 730, 61 met 740, 62 met 750, 63 met 760, 64 met 770, 65 met 780, 66 met 790, 67 met 800, 68 met 810, 69 met 820, 70 met 830, 71 met 840, 72 met 850, 73 met 860, 74 met 870, 75 met 880, 76 met 890, 77 met 900, 78 met 910, 79 met 920, 80 met 930, 81 met 940, 82 met 950, 83 met 960, 84 met 970, 85 met 980, 86 met 990, 87 met 1000, 88 met 1010, 89 met 1020, 90 met 1030, 91 met 1040, 92 met 1050, 93 met 1060, 94 met 1070, 95 met 1080, 96 met 1090, 97 met 1100, 98 met 1110, 99 met 1120, 100 met 1130, 101 met 1140, 102 met 1150, 103 met 1160, 104 met 1170, 105 met 1180, 106 met 1190, 107 met 1200, 108 met 1210, 109 met 1220, 110 met 1230, 111 met 1240, 112 met 1250, 113 met 1260, 114 met 1270, 115 met 1280, 116 met 1290, 117 met 1300, 118 met 1310, 119 met 1320, 120 met 1330, 121 met 1340, 122 met 1350, 123 met 1360, 124 met 1370, 125 met 1380, 126 met 1390, 127 met 1400, 128 met 1410, 129 met 1420, 130 met 1430, 131 met 1440, 132 met 1450, 133 met 1460, 134 met 1470, 135 met 1480, 136 met 1490, 137 met 1500, 138 met 1510, 139 met 1520, 140 met 1530, 141 met 1540, 142 met 1550, 143 met 1560, 144 met 1570, 145 met 1580, 146 met 1590, 147 met 1600, 148 met 1610, 149 met 1620, 150 met 1630, 151 met 1640, 152 met 1650, 153 met 1660, 154 met 1670, 155 met 1680, 156 met 1690, 157 met 1700, 158 met 1710, 159 met 1720, 160 met 1730, 161 met 1740, 162 met 1750, 163 met 1760, 164 met 1770, 165 met 1780, 166 met 1790, 167 met 1800, 168 met 1810, 169 met 1820, 170 met 1830, 171 met 1840, 172 met 1850, 173 met 1860, 174 met 1870, 175 met 1880, 176 met 1890, 177 met 1900, 178 met 1910, 179 met 1920, 180 met 1930, 181 met 1940, 182 met 1950, 183 met 1960, 184 met 1970, 185 met 1980, 186 met 1990, 187 met 2000, 188 met 2010, 189 met 2020, 190 met 2030, 191 met 2040, 192 met 2050, 193 met 2060, 194 met 2070, 195 met 2080, 196 met 2090, 197 met 2100, 198 met 2110, 199 met 2120, 200 met 2130, 201 met 2140, 202 met 2150, 203 met 2160, 204 met 2170, 205 met 2180, 206 met 2190, 207 met 2200, 208 met 2210, 209 met 2220, 210 met 2230, 211 met 2240, 212 met 2250, 213 met 2260, 214 met 2270, 215 met 2280, 216 met 2290, 217 met 2300, 218 met 2310, 219 met 2320, 220 met 2330, 221 met 2340, 222 met 2350, 223 met 2360, 224 met 2370, 225 met 2380, 226 met 2390, 227 met 2400, 228 met 2410, 229 met 2420, 230 met 2430, 231 met 2440, 232 met 2450, 233 met 2460, 234 met 2470, 235 met 2480, 236 met 2490, 237 met 2500, 238 met 2510, 239 met 2520, 240 met 2530, 241 met 2540, 242 met 2550, 243 met 2560, 244 met 2570, 245 met 2580, 246 met 2590, 247 met 2600, 248 met 2610, 249 met 2620, 250 met 2630, 251 met 2640, 252 met 2650, 253 met 2660, 254 met 2670, 255 met 2680, 256 met 2690, 257 met 2700, 258 met 2710, 259 met 2720, 260 met 2730, 261 met 2740, 262 met 2750, 263 met 2760, 264 met 2770, 265 met 2780, 266 met 2790, 267 met 2800, 268 met 2810, 269 met 2820, 270 met 2830, 271 met 2840, 272 met 2850, 273 met 2860, 274 met 2870, 275 met 2880, 276 met 2890, 277 met 2900, 278 met 2910, 279 met 2920, 280 met 2930, 281 met 2940, 282 met 2950, 283 met 2960, 284 met 2970, 285 met 2980, 286 met 2990, 287 met 3000, 288 met 3010, 289 met 3020, 290 met 3030, 291 met 3040, 292 met 3050, 293 met 3060, 294 met 3070, 295 met 3080, 296 met 3090, 297 met 3100, 298 met 3110, 299 met 3120, 300 met 3130, 301 met 3140, 302 met 3150, 303 met 3160, 304 met 3170, 305 met 3180, 306 met 3190, 307 met 3200, 308 met 3210, 309 met 3220, 310 met 3230, 311 met 3240, 312 met 3250, 313 met 3260, 314 met 3270, 315 met 3280, 316 met 3290, 317 met 3300, 318 met 3310, 319 met 3320, 320 met 3330, 321 met 3340, 322 met 3350, 323 met 3360, 324 met 3370, 325 met 3380, 326 met 3390, 327 met 3400, 328 met 3410, 329 met 3420, 330 met 3430, 331 met 3440, 332 met 3450, 333 met 3460, 334 met 3470, 335 met 3480, 336 met 3490, 337 met 3500, 338 met 3510, 339 met 3520, 340 met 3530, 341 met 3540, 342 met 3550, 343 met 3560, 344 met 3570, 345 met 3580, 346 met 3590, 347 met 3600, 348 met 3610, 349 met 3620, 350 met 3630, 351 met 3640, 352 met 3650, 353 met 3660, 354 met 3670, 355 met 3680, 356 met 3690, 357 met 3700, 358 met 3710, 359 met 3720, 360 met 3730, 361 met 3740, 362 met 3750, 363 met 3760, 364 met 3770, 365 met 3780, 366 met 3790, 367 met 3800, 368 met 3810, 369 met 3820, 370 met 3830, 371 met 3840, 372 met 3850, 373 met 3860, 374 met 3870, 375 met 3880, 376 met 3890, 377 met 3900, 378 met 3910, 379 met 3920, 380 met 3930, 381 met 3940, 382 met 3950, 383 met 3960, 384 met 3970, 385 met 3980, 386 met 3990, 387 met 4000, 388 met 4010, 389 met

AMMA SEZIONE DI ASTINO • ORTO BOTANICO DI BERGAMO

Area indicata al Protocollo d'intesa  
sollecitato M 23/03/2014 - pag. 5, 405